

for DC currents or DC voltages

(E₀₁₀₂ (Ex



Application

The alarm unit SINEAX C402 (Figure 1) is normally applied to monitor the limits of both current and voltage measurements. The status of the device is signalled remotely by a relay and locally by LED's. The electrical insulation between input, output relay contacts and the power supply conforms to IEC 1010. The value detected by the alarm unit is set on a potentiometer and measured at test sockets on the front of the unit.

The alarm unit fulfils all the important requirements and regulations concerning electromagnetic compatibility EMC and Safety (IEC 1010 resp. EN 61 010). It was developed and is manufactured and tested in strict accordance with the quality assurance standard ISO 9001.

Production QA is also certified according to guideline 94/9/EG.



Fig. 1. SINEAX C 402-1 with 2 relay outputs with 1 changeover contact each, in housing \$17.

Technical data

Measuring input —

DC current:

DC voltage:

Standard ranges

 $0...20 \text{ mA}, 4...20 \text{ mA}, \pm 20 \text{ mA}$

Limits

0...0.1 to 0...50 mA

also live zero.

initial value > 0 to ≤ 50% of end value

-0.1...0...+0.1 to - 50...0...+ 50 mA also bipolar asymmetric

 $R_{i} = 15 \Omega$

Standard ranges

 $0...10 \text{ V}, 2...10 \text{ V}, \pm 10 \text{ V}$

0...0.06 to 0...40, Ex max. 30 V

also live zero.

initial value > 0 to ≤ 50% of end value

-0.06...0...+0.06 to – 40...0...+ 40 V,

Ex max. - 30...0...+ 30 V

 $R_i = 100 \text{ k}\Omega$

Features / Benefits

- With 2 alarm circuits
- Analogous trip point adjusted by 12-turn potentiometer, adjusted trip point measurable on test sockets, 0 ... 1 V $\mathop{ \widehat{=}} 0$... 100%
- Sense of relay action and associated LED's switchable by jumpers
- Electrical insulation between measuring input, contact outputs and power supply / Fulfils EN 61 010
- Non-standard user-specific ranges available
- AC/DC power supply / Universal
- Available in type of protection "Intrinsic safety" [EEx ia] IIC (see "Table 3: Data on explosion protection)
- Provision for either snapping the alarm unit onto top-hat rails or securing it with screws to a wall or panel

Overload capacity: DC current

continuously 2-fold

DC voltage

continuously 2-fold

Contact outputs A1/A2 →

SINEAX in housing S17: 2 relay outputs,

1 potentialfree changeover contact

per trip point

Trip point type: Switching function adjustable by

jumpers ST2 and ST6 as low or high

trip point (see Fig. 2)

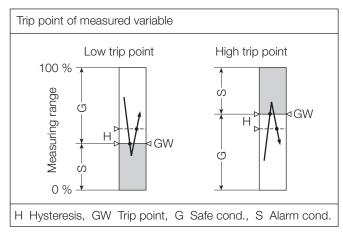


Fig. 2. Switching function, according to trip point type.

Trip point adjustment: By 12-turn potentiometer (☐1 and

© II2 for GW1 and GW2

Adjusted trip point measurable on test sockets with separate voltmeter

 $R_i > 10 M\Omega$,

Hysteresis: Standard 1%,

between > 1 and 10% acc. to or-

der

Energizing and

deenergizing delays: Standard 0.2 s

between 0.1 and 10 s acc. to or-

der

Sense of relay action: Adjustable by jumpers J4 and J8

(see Fig. 3)

Display of switching state: GW1 and GW2 by yellow LED's

II1 and II2, display mode adjustable by jumpers J5 and J9 (see

Fig. 3)

Contact rating: AC: \leq 2 A / 250 V (500 VA)

DC: ≤ 1 A / 0.1 ... 250 V (30 W) Gold flashed contacts silver alloy (Relay approved by UL, CSA, TÜV,

SEV)

Power supply H →

AC/DC module (DC and 45...400 Hz)

Table 1: Nominal voltages and tolerance

Nominal voltage	Tolerance	Instruments version	
24 60 V DC / AC	DC - 15+ 33%	Standard (Non-Ex)	
85230 V¹ DC / AC	AC ± 15%		
24 60 V DC / AC	DC - 15+ 33% AC ± 15%	Type of protection	
85230 V AC	± 10%	"Intrinsic safety"	
85110 V DC	-15+ 10%	[EEx ia] IIC	

Power consumption: $\leq 1.2 \text{ W resp. } \leq 3 \text{ VA}$

Accuracy data (acc. to DIN/IEC 770)

Reference conditions: Ambient temperature

23 °C, ± 1 K

Accuracy of the

pick-up value: Max. ± 1%

Repeatability of

the setting: Max. \pm 0.2%

Temperature influence: $< \pm 0.1\%$ pro 10 K

Installation data

Mechanical design: Housing S17

Dimensions see Section "Dimensional

drawings"

Material of housing: Lexan 940 (polycarbonate)

Flammability Class V-0 acc. to UL 94, self-extinguishing, non-dripping,

free of halogen

Mounting: For snapping onto top-hat rail

(35 x 15 mm or 35 x 7,5 mm) acc.

to EN 50 022

or

directly onto a wall or panel using

the pull-out screw hole brackets

Position of use: Any

Electrical terminals: DIN/VDE 0609

Screw terminals with wire guards,

for light PVC wiring and

max. $2 \times 0.75 \text{ mm}^2 \text{ or } 1 \times 2.5 \text{ mm}^2$

Seismic test: 2 g acc. to EN 60 068-2-6

Shock: 50 q.

3 shocks in each of 6 directions

acc. to EN 60 068-2-27

Weight: Approx. 180 g

¹ For power supplies > 125 V, the auxiliary circuit should include an external fuse with a rating \leq 20 A DC.

Electrical Double insulation: - Power supply versus all other

isolation: All circuits (measuring input/contact circuits
Outputs/power_supply) electrically - Measuring output versus output

outputs/power supply) electrically - Measuring output versus output insulated contacts

Test voltage: 50 Hz, 1 min. acc. to DIN EN 61 010-1

Regulations2300 V, Input versus outputs and

Electromagnetic outputs versus each other

The standards DINEN 50 081-2 and 3700 V, Power supply versus all

DIN EN 50 082-2 are observed circuits

Protection (acc. to IEC 529

Acc. to EN 50 020: 1996-04

resp. EN 60 529): Housing IP 40 Commissioning
Terminals IP 20 temperature: -10 to +55 °C

Electrical standards: Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010 Operating temperature: $-25 \text{ to} + 55 ^{\circ}\text{C}$, $\text{Ex} - 20 \text{ to} + 55 ^{\circ}\text{C}$

Operating voltages: < 300 V between all insulated cir-

cuits Storage temperature: -40 to +70 °C

Contamination level: 2 Annual mean relative humidity: ≤ 75%

Overvoltage category acc. to IEC 664: Ill for power supply Altitude: 2000 m max.

Il for measuring input and contact Indooruse statement

If for measuring input and contact Indoor use statement! output

Table 2: Coding of the variants

compatibility:

Intrinsically safe:

Designation	*Blocking code	no-go with blocking code	Article No./ Feature
SINEAX C402 Order Code 402 - xxxx xxxx xx			402 –
Features, Selection			
1. Mechanical design			
Housing S17 for rail and wall mounting			1
2. Version / Power supply			
Standard / 24 60 V DC/AC			1
Standard / 85 230 V DC/AC			2
[EEx ia] IIC, Input circuit intrinsically safe / 24 60 V DC/AC			3
[EEx ia] IIC, Input circuit intrinsically safe / 85 110 V DC / 85 230 V AC			4
3. Measuring input			
0 20 mA / 0 10 V, zero point changeable			0
Non-standard [V]			9
Non-standard [mA]			Z
Line 9: [V] 00.06 to 0≤ 40 V, (Ex max. 30 V) , also live zero, initial value > 0 to ≤ 50% of end value [V] – 0.06+ 0.06 to –40+ 40 V, (Ex max. –30+ 30) , also bipolar asymmetric			
Line Z: [mA] 00.1 to 050 mA, also live zero, initial value > 0 to $\le 50\%$ of end value [mA] $-0.1+0.1$ to $-50+50$ mA, also bipolar asymmetric			
4. Trip points / contact outputs			
2 trip points / 1 changeover contact per trip point			2

Designation		*Blocking code	no-go with blocking code	Article No./ Feature
SIN	IEAX C402 Order Code 402 - xxxx xxxx xx			402 –
Fea	atures, Selection			
5.	Trip point 1, type, hysteresis			
	Low alarm, hysteresis 1%			1
	Low alarm, hysteresis [%]			2
	High alarm, hysteresis 1%			3
	High alarm, hysteresis [%]			4
	Lines 2 and 4: Hysteresis [%] > 1.0 to 10			
6.	Trip point 1, energizing/deenergizing delay			
	Energizing/deenergizing 0.2 s			1
	Energizing/deenergizing [s]			2
	Energizing 0.2 s / deenergizing [s]			3
	Deenergizing 0.2 s / energizing [s]			4
	Lines 2 to 4: switching delay [s] 0.10 to 10			
7.	Trip point 1, sense of action			
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: alarm condition			1
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: safe condition			2
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			3
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			4
8.	Trip point 2, type, hysteresis			
	Low alarm, hysteresis 1%			1
	Low alarm, hysteresis [%]			2
	High alarm, hysteresis 1%			3
	High alarm, hysteresis [%]			4
	Lines 2 and 4: hysteresis [%] > 1.0 to 10			
9.	Trip point 2, energizing/deenergizing delay			
	Energizing/deenergizing 0.2 s			1
	Energizing/deenergizing [s]			2
	Energizing 0.2 s / deenergizing [s]			3
	Deenergizing 0.2 s / Energizing [s]			4
	Lines 2 to 4: switching delay [s] 0.10 to 10			
10.	Trip point 2, sense of action			
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: alarm condition			1
	Relay energized: alarm condition / LED lit-up: safe condition			2
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			3
	Relay energized: safe condition / LED lit-up: alarm condition			4

^{*} Lines with letter's under "no-go" cannot be combined with preceding lines having the same letter under "Blocking code".

Table 3: Data on explosion protection (x) II (1) G

Order Code	Type of protection	Input	Output	Type examination certificate	Mounting location
402-1	[EEx ia] IIC	U _o = 6 V I _o = 63 μ A L _i = 20 μ H C _i = 20 nF only for connection to certified intrinsically safe circuits with following maximum values: U _o = 30 V	U _m = 253 V AC resp. 125 V DC	PTB 97 ATEX 2192	Outside the hazardous area

Configuration

The instrument has to be opened before it can be configured.

Input standard ranges

The measuring output can be configured by inserting the plug-in jumper **J1** in position "**B1**, **B2** or **B2**".

Measuring input -	Plug-in jumper J1
4 20 mA / 2 10 V	B1
0 20 mA / 0 10 V	B2
± 20 mA / ± 10 V	• • B3

Type of measuring input (current or voltage signal)

Choice of terminals determines whether the alarm unit input monitors a current or a voltage.

Measuring input -	Pins	
Current [mA]	1 – 6 l +	
Voltage [V]	1 – 11 U+	

Switching function (trip point type)

The positions of the plug-in jumpers ST 2 and ST 6 determine the operating mode of the alarm unit (minimum or maximum limit).

Trip point	Trip point type	Plug-in ST 2	jumpers ST 6	Position
Л2	higher	O12		а
GW2	lower			b
 Д1	higher	••		а
GW1	lower			b

Sense of relay action

The sense of relay action can be set with the aid of plug-in jumpers J4 and J8.

Operating status	Relay	Operating sense	Jumpers J4 J8		Position
Alarm condition	GW 2	Relay			а
Safe condition	GVV Z				b
Alarm condition	OW/ 1	energized	•		a
Safe condition	GW 1				b

Operating sense of LED's

The operating sense can be set with the aid of plug-in jumpers J5 and J9.

Operating status	LED's	Operating sense	Jum J5	pers J9	Position	
Alarm condition		LED			b	
Safe condition					а	
Alarm condition	<u></u> 1	lit-up	•		b	
Safe condition	GW 1		•		а	

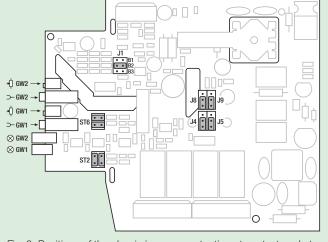
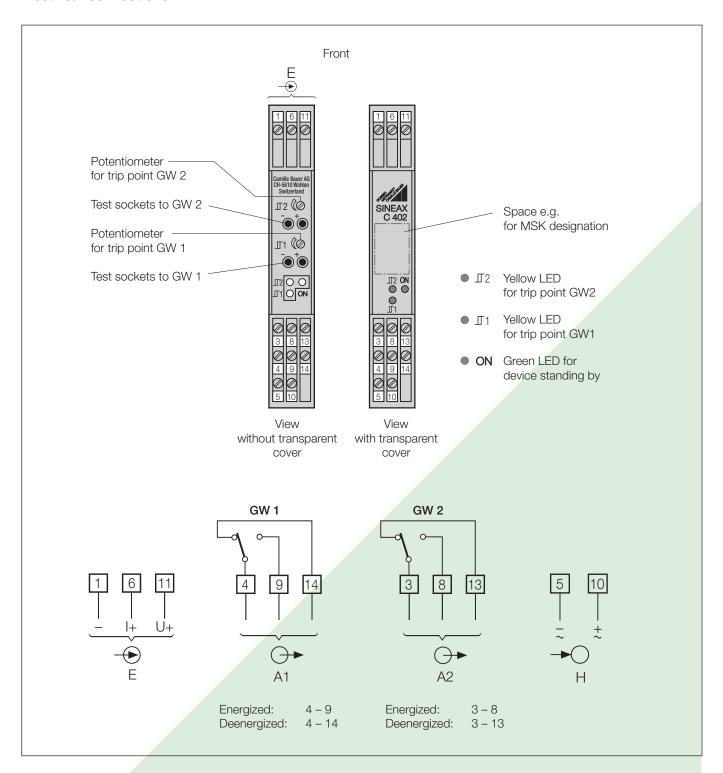


Fig. 3. Positions of the plug-in jumpers, potentiometers, test sockets and I FD's

Electrical connections

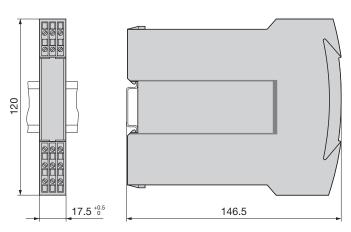


E = Measuring input

A1, A2 = Output contacts for monitoring the trip points GW1, GW2

H = Power supply

Dimensional drawings



02 17.5 +0.5 12 145.5

Fig. 4. SINEAX C 402-1 in housing S17 clipped onto a top-hat rail $(35 \times 15 \text{ mm or } 35 \times 7,5 \text{ mm, acc. to EN 50 022}).$

Fig. 5. SINEAX C 402-1 in housing S17, screw hole mounting brackets pulled out.

Standard accessories

- 1 Operating instructions in three languages: German, French, English
- 2 Withdrawing handle (for opening the housing)
- 2 Labels (under transparent cover)
- 1 Type Examination Certificate (for instruments in type of protection "Intrinsically safe" only)



Rely on us.

Camille Bauer AG Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen / Switzerland

Phone: +41 56 618 21 11
Fax: +41 56 618 35 35
e-Mail: info@camillebauer.com

www.camillebauer.com